

2024年3月29日

ハワイ州観光局

【ニュースリリース】

「マウイ島西部 山火事救援金」が総額1億4,734万4,381円に
ハワイコミュニティ財団から感謝状を授与



右：ハワイコミュニティ財団の上級副社長兼最高管理責任者のウォレス・チン氏、左：ドナーサービス・ディレクターのジョアン・ワタセ・ヤン氏

ハワイ州観光局 日本支局（所在地：東京都千代田区 局長：ミツエ・ヴァーレイ）は、マウイ島西部の山火事災害の被災地支援のため、日本円で決済することができる「マウイ島西部 山火事救援金」受付サイトを2023年8月17日から9月30日まで開設し、その後は2023年末まで法人・団体からの救援金を受け付けていましたが、お預かりした救援金の総額が1億4,734万4,381円になりましたことをご報告いたします。

救援金は、2024年2月28日にハワイコミュニティ財団が運営する「マウイストロング基金」へ全額送金され、3月22日付でハワイコミュニティ財団の上級副社長兼最高管理責任者 ウォレス・チン氏、ドナーサービス・ディレクター ジョアン・ワタセ・ヤン氏より、ハワイ州観光局を通して寄付していただいた皆さまへ感謝状を授与しました。

感謝状には、緊急対応活動の最前線にいる地域団体に補助金を素早く提供し、被災者の生活支援や被災地域の長期的な復興と再建に役立つこと、また困難な時期に希望の光として勇気づけられたことに触れ、皆様からのご寄付に感謝を示しています。※全文添付

ハワイ州観光局 日本支局のミツエ・ヴァーレイ局長は、「私たちの想像をはるかに超えた多くの日本の皆さまからのご支援に感謝の気持ちでいっぱいです。多くの皆さまの心の中にハワイが存在し、山火事の惨事に心を痛み、1日も早い復興と再建を願っていただいていることを感じました。ハワイ州観光局としましても、マウイ島の復興状況や再建が今後どのように進んでいくのか、新しい情報が入り次第、ハワイ州観光局の公式サイトを通して皆さまにお伝えしてまいります。」と述べています。

マウイ島は現在、災害前の8割程度まで観光客数が回復しており、観光地は多くの人々で賑わいを見せています。1月にはカパルアゴルフ プランテーションコースでセントリー・トーナメント・オブ・チャンピオンズ 2024 も開催されました。大規模火災に見舞われたラハイナの町は復興に時間がかかる見込みで、今後少しずつ復興計画の詳細が発表されていく予定です。地元住民と協議しながらかつてハワイ王国の首都だったラハイナの歴史や文化的な要素も取り入れながら慎重に復興計画を立てていくため、長期的な支援を必要としています。

ハワイコミュニティ財団について

ハワイコミュニティ財団は、ハワイのコミュニティが繁栄する、公平で活力に満ちた社会を創造することを使命に掲げ、105年以上にわたりフィランソロピー機関として社会貢献活動を行なっています。ハワイ全域で活動する同財団は、300以上の奨学金基金を含む1,000以上の基金を管理しています。2022年は、個人、企業、組織によって設立された1,100以上の基金を管理し、コミュニティに8700万ドル以上の助成金を配布しました。また、地域社会の問題や非営利団体の動向に関する情報源としての役割も担っています。<https://www.hawaiicommunityfoundation.org>

###

ハワイ州観光局 日本支局 (Hawaii Tourism Japan)

ハワイ州観光局 日本支局は、ハワイ州の観光振興機関「ハワイ・ツーリズム・オーソリティ」から委託を請け、ホノルルと東京にオフィスを設置し、ハワイ州最大の国際マーケットである日本市場を対象に、ハワイのブランド価値を高めるためのマーケティング戦略を立案、デスティネーション・キャンペーン、広報活動、市場分析、パートナーシップ開発、教育プログラム構築など、日本の消費者、メディア、旅行業界、MICE市場など広範囲にわたって信頼と共感を呼ぶ活動を実施しています。また、持続可能な観光を目指すために「マラマハワイ=ハワイを思いやる」をスローガンに掲げレスポンシブルツーリズム、およびリジェネラティブツーリズム（再生型観光）を啓発しています。

報道関係者からの問い合わせ先

ハワイ州観光局 広報チーム prhtj@htjapan.jp



HAWAI'I COMMUNITY FOUNDATION

March 22, 2024

Board of Governors

Peter Ho
Chair

Michael Broderick
Vice Chair

Tamar Goodfellow
Vice Chair

Mary G. F. Bitterman
Secretary

Alan Arizumi
Treasurer

Mark E. Agne
Jeff Arce
Jason Benn
Kaleialoha K. Cadinha-Pua'a
Roberta F. Chu
Robert S. Harrison
Michael P. Irish
Paul Kosasa
Jon B. Kutler
Elliot K. Mills
Catherine Ngo
Judy B. Pietsch
Juliette K. Sheehan

Hawaii Tourism Japan
1600 Kaipiolani Blvd., Ste. 2723
Honolulu, HI 96814

Aloha e Hawaii Tourism Japan,

On behalf of the entire team at Hawai'i Community Foundation, I want to express our heartfelt gratitude for your generous donation to the Maui Strong Fund. Your support is a beacon of hope during these challenging times, and it reinforces our collective commitment to helping those affected by the devastating wildfires on Maui.

Your contribution is a testament to your compassion and dedication to making a positive impact on our community. Thanks to the quick and generous response from donors like you, we are able to rapidly deploy grants to community organizations that are on the front lines of emergency response efforts, providing much-needed assistance to families, individuals, and communities that have been affected by the wildfires.

We activated the Maui Strong Fund to bring the community together and pool funding to provide relief and recovery efforts to those who have been affected by these tragic events. Your donation not only supports immediate relief efforts but also contributes to the long-term recovery and rebuilding process, helping individuals and families regain their stability and hope for a brighter future.

We are committed to ensuring that every dollar of your donation is used efficiently and effectively to make a real difference in the lives of those affected. Regular updates on our progress and the impact of your donation will be shared with you, so you can see firsthand how your support is making a meaningful change.

Once again, thank you for your incredible generosity. Your compassion and selflessness inspire us all, and we are truly honored to have you as a partner in our efforts. Together, we are bringing healing, recovery, and resilience to our beloved Maui community.

With deepest gratitude,

Wallace Chin
Senior Vice President & Chief Administrative Officer

【和訳】

ハワイ州観光局 日本支局 殿

このたびは、マウイストロング基金へ寛大なご寄付を賜り、ハワイ・コミュニティ財団を代表して心より感謝申し上げます。日本の皆さまからのご支援は、この困難な時期における希望の光となり、マウイ島の壊滅的な山火事被災者を支援するという私たちの決意をより強固なものにするものです。

皆さまからのご寄付は、地域社会に良い影響を与えようとする皆様の思いやりと献身の証です。皆さまの迅速かつ寛大なご寄付で、緊急対応活動の最前線にいる地域団体に補助金を配備することができ、山火事で被災した家族、個人、地域社会に必要な支援を提供することができます。

私たちはマウイストロング基金を発足させ、この悲劇的な出来事に見舞われた人々の救済と復興活動を行うために、コミュニティが一丸となって資金を出し合うようにしました。皆様からのご寄付は、当面の緊急支援活動を支援するだけでなく、長期的な復興と再建にも貢献し、被災者が安定した生活を取り戻し、明るい未来への希望を取り戻すことにつながります。

皆様からのご寄付が被災者の生活に真の変化をもたらすよう、効率的かつ効果的な使途に当てるよう最善を尽くします。私たちの活動の進捗状況と、皆様の支援がどのように有意義な変化をもたらしているのか、定期的に報告させていただきます。

改めまして、皆さまの寛大なご支援に感謝申し上げます。皆さまの思いやりと無私の精神は、私たち全てに勇気を与えてくれます。私たちの取り組みにおけるパートナーとして歩んでいただけることを大変光栄に思います。共に愛するマウイ・コミュニティに癒し、復興、そして回復力をもたらしていきましょう。

ハワイコミュニティ財団
上級副社長兼最高管理責任者
ウォレス・チン